

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Wieder ein Bunker!



Metamorphose der Tschecho-Slowakei

## Aus dem Land der unbegrenzten Möglichkeiten

### Apostel

Biblische Stoffe waren in Mode.

Jede Filmgesellschaft wollte den Vogel abschießen.

Der Regisseur: «Ich brauche zwölf Apostel für das Abendmahl!»

Da wird der Produktionsleiter rabiat: «Zwölf Apostel? Lächerlich! Mit so einer Bagatelle geben wir uns nicht ab, mein Lieber! Für unseren Film nehmen wir hundert oder zweihundert Apostel!»

### Der Optimist

Das Filmmanuskript «Der Optimist» wurde angenommen.

Der Autor freut sich unbändig.

Der Produktionsleiter hat noch einen Einwand: «Nur der Titel ist Quatsch, der muß geändert werden!»

Der Autor möchte gerne wissen, warum.

Der Filmgewaltige: «Erstens weiß in Amerika doch die Hälfte des Publikums nicht, daß einer, der Augengläser verkauft, Optimist heißt! ...»

### Zola

Man wollte «Therese Raquin» von Zola verfilmen.

Der Propagandachef: «Jetzt werden wir den Leuten einmal zeigen, was amerikanische Propaganda ist. Zunächst muß der Roman in sämtlichen Tageszeitungen erscheinen - -»

Der Presseemann bedenkt: «Dieser Roman ist doch viel zu bekannt und außerdem besitzen wir ja gar nicht die Rechte!»

Der Propagandachef kennt keine Hindernisse: «Auf dieser Welt kann gar nichts bekannt genug sein, und wegen der Rechte telegraphieren Sie sofort diesem Zola, dann klappt die Sache!»

### Lippenstift

So ein kleiner Lippenstift besitzt heutzutage immerhin eine gewisse Bedeutung. Besonders in Amerika. Dort vermag er sogar zu einer Katastrophe zu führen.

Mary X. machte mit Bekannten einen Autoausflug. Auf einer Waldwiese ließ man sich zum Picknick nieder. Plötzlich schreit Mary entsetzt auf: Sie hat ihren Lippenstift daheim vergessen!

Sie wurde ohnmächtig und in bedenklichem Zustand in das nächste Krankenhaus eingeliefert ...

### Ehe

Unlängst heiratete in Hollywood ein bekanntes Paar.

Es hatte alle notwendigen Papiere mitgebracht.

Selbst der Scheidungsantrag war vorsichtigerweise gleich ausgefüllt worden ...

Harald Spitzer

### Frühlingszauber

In allen Krumen regt sich neu die Erde,  
Die Bäume schlagen aus und auch die Pferde,  
Die Vögel singen, und die Hunde strielen,  
Weil alle Lebewesen Frühling fühlen.

Die Reime fließen wieder leichter, freier,  
Die Hühner legen williger die Eier,  
In Frauenherzen drängt sich zur Entscheidung  
Die alte Frage nach der neuen Kleidung.

Nur wo der Staaten Lenker, Führer, Richter  
Die Macht besitzen, wird die Welt nicht lichter.  
Die Wilden wurden zahm, die Zahmen Wilde —  
Der Völkerfrühling bleibt ein Traumgebilde.

Nur die Natur, die ewige, getreue,  
Schmückt sich für uns, daß unser Herz sich freue.  
Die Sonne trägt noch immer ihre Krone,  
Und jeder beugt sich gern vor ihrem Throne.  
Nuba

### An unsere Freunde!

Unverlangt eingesandte Text-Beiträge werden nur dann zurückgesandt, wenn denselben ein frankiertes und adressiertes Couvert beiliegt.

Wir bitten, den Zeitungsausschnitten für den Gazetten-Humor keine Retourmarken beizulegen.  
Textredaktion.

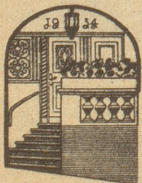


**Veltliner Keller.**

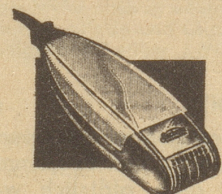
Schlüsselgasse 8 Zürich  
Telephon 25 32 28  
hinter dem St. Petersturm

Meine Küche  
kennt keine Schwankungen  
in der Qualität.

Inhaber: W. Kessler - Freiburghaus



**Sunbeam  
SHAVEMASTER**



Amerikas führender  
Trockenrasierer. Im  
guten Fachgeschäft.

Import:  
Victor Baumgartner  
Albanvorstadt 28, Basel



Sieh' die Tante  
kommt des Wegs,  
Fritzi hol' mir  
schnell die Tex!

Gemeint ist natürlich die  
elektrische

# Tex

Kaffeemaschine

welche jedem Besitzer so  
viel Freude macht, da sie so  
praktisch und einfach ist.

Erhältlich in Elektro-  
fachgeschäften.

Betelfa AG., Zürich



**ANGINA**

**WALT ABSZESSIN**

gegen Furunkel,  
Abszesse, Zahn-  
eiterungen, Umlauf,  
Bibeli im Gesicht und  
zur Blutreinigung

In allen Apotheken

## Veltliner MISANI

Du Nord

### CHUR

Tel. [081] 2 27 45



Erste Aktienbrounerei  
Basel



Jede Kur Fr. 3.50  
Gegen Verstopfung,  
Darmträgheit . Helvesan-1  
Gegen Rheuma,  
Gicht . . . . . Helvesan-2  
Gegen Korpulenz  
zur Entfettung . Helvesan-3  
Gegen nervöse Magen-  
beschwerden . Helvesan-4  
Gegen nervöse Herz-  
und Nerven-  
beschwerden . Helvesan-5  
Gegen hohen Blut-  
druck, Arterien-  
verkalkung . . Helvesan-6  
Gegen Menstruations-  
beschwerden . Helvesan-7  
Gegen Wechseljahr-  
beschwerden . Helvesan-8  
Gegen Ekzeme . Helvesan-9  
Gegen Blasen- und  
Nieren-Leiden Helvesan-10  
Gegen Leber- und  
Gallen-Leiden Helvesan-11  
Vorbeugungsmittel  
gegen Kropf . . Helvesan-12

Ursache des Kropfes und  
gewisser Halsschwellungen:  
Unterfunktion der Schilddrüse  
und mangelhafte Absonderung  
in das Blut. Stoffwechsel-  
trägheit und Gewebewucherungen.  
Aerzte sehen auch im kalkreichen  
Wasser eine der Grundursachen.  
Mit gutem Erfolg nimmt man  
täglich 1-3 von diesen grünen  
Pillen Helvesan-12 zu Fr. 3.50  
ein, um die Schilddrüsenfähigkeit  
zu regulieren.

Nach dem Sommer, wenn  
die kühle Zeit und später  
der Winter kommt, wappnet  
man seine Gesundheit. Eine  
gute Blutzirkulation ist ent-  
scheidend und wer unter  
Störungen leidet, weiß, daß  
eine Kur mit dem Pflanzen-  
Extrakt Zirkulan hilft. So  
können Stauungen behoben  
werden und als Folge der  
herbstlichen Kur verbessert  
sich die Gesundheit. Man  
kann die Zirkulan-Kur zu Fr.  
10.75 verstärken, indem man  
bei nervösen Herz- und  
Nervenbeschwerden grüne  
Helvesan-5 zu Fr. 3.50 oder  
bei Wechseljahrbeschwerden  
grüne Helvesan-8 zu Fr. 3.50  
mit Zirkulan zus. einnimmt.

Wenn alte Ekzeme nicht  
heilen, besorgt man sich die  
grüne Schachtel Helvesan-9  
(Fr. 3.50), um von diesen  
grünen Kräuter-Tabletten täg-  
lich 3mal 5 Tabletten nach  
dem Essen einzunehmen und  
zwar während einigen Wo-  
chen; dazu verlangt man so-  
fort kostenlos die erweiterte  
Gebrauchsanweisung gegen  
hartnäckige Ekzeme vom  
Haupt-Depot Lindenhof-Apo-  
theke, Rennweg 46, Zürich 1.

Wie verjüngt! fühlt man  
sich, wenn eine Forus-Kur  
die sexuelle und Nerven-  
Schwäche überwindet und  
dem vorzeitig alternden Kör-  
per neue Kraft und Energie  
schenkt. Ein Versuch kann  
überzeugen. Männer-Forus:  
Kur Fr. 25.—, halbe Kur Fr.  
10.—, Proben Fr. 5.—, 2.—.  
Frauen-Forus: Kur Fr. 28.50,  
halbe Kur Fr. 11.50, Proben  
5.75, 2.25.

Schlecht ausschende Frauen,  
die oft müde und nervös  
sind, haben manchmal den  
zehrenden Weißfluß als heim-  
liche Ursache ihres Leidens.  
Weißfluß ist heilbar mit einer  
Parablin-Kur, welche das Blut  
und die Nerven stärkt und  
Entzündungen beseitigt. —  
Fr. 10.80.

Bei Ihrem Apotheker be-  
kommen Sie die Ihnen pas-  
senden Heilmittel. Wenn aus-  
gegangen, können Sie des  
raschen Postversandes wegen  
auch an das Haupt-Depot  
für die Schweiz schreiben.  
(Adr.: Lindenhof-Apotheke,  
Rennweg 46, Zürich 1.) —  
Schreiben Sie, daß Sie Ne-  
belspalter-Leser sind.

In 11. Auflage  
erschienen:

## Der Appenzeller Witz

von

Dr. h. c. Alfred Tobler.

Illustriert

von Böckli und Herzig

Wer sich die Stunden  
der Muße auf ange-  
nehme Weise kürzen  
oder würzen, oder Ap-  
penzeller Witze in fro-  
hem Kreise erzählen  
will, greife zu dieser  
Studie aus dem Volks-  
leben.

206 Seiten  
Broschiert Fr. 3.50

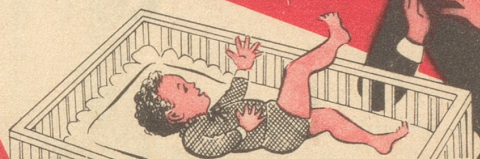
Zu beziehen im  
Buchhandel.

Verlag E. Löpfle-Benz,  
Rorschach



Er strampelt vor Vergnügen, denn  
es ist ihm wohl und behaglich!

Mama weiß warum: Sie zieht ihm nur  
Leibchen, Höschen und Schlütli aus SUN-  
Wolle an. SUN-Wolle filzt nicht und geht  
nicht ein, dank einem Spezialverfahren,  
das sich seit über 40 Jahren bewährt.



Um sich vor Nachahmungen und Entfäuschungen zu  
schützen, achte man stets auf die Original-Marke




**ZÜRICH** **Mumpf Hotel Solbad Sonne** **BASEL**

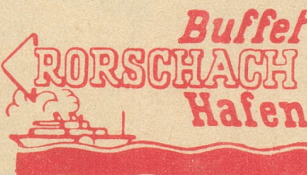
Wildspezialitäten  
Stets frischer Rheinsalm  
Bach forellen!

Ein gutes Mümpfli in der Sonne in Mumpf ist Trumpf!

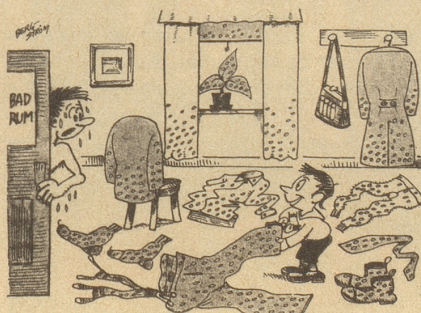
Tel. (064) 7 22 03

J. Schärli-Dolder

gut  
essen



Der schweizerische Sechsfarbenstift mit den  
vielen Vorzügen. Modelle mit dünnen oder  
mit dicken Minen zu Fr. 12.50, 14.—, 17.—



Der Sohn des Kondukteurs.  
Söndagsnisse Strix



strahlen nur aus  
einem gesunden Körper.  
Sorgen Sie dafür, daß Sie alle notwendigen  
Nährstoffe in leichtverdaulicher Form auf-  
nehmen: trinken Sie täglich Banago. Die  
diätetische Kraftnahrung Banago stärkt Sie.  
ohne Fett anzusetzen. Dank seinem Gehalt  
an Vitamin B<sub>1</sub> und D bildet Banago die  
ideale Zusatznahrung  
für groß und klein.

